

Job

Chapter 13

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
הָיָה יָדָעְתָּ כָּל־
यो। र-बुझेको-छ
H0995
אֶזְבִּיבִי מֵרוּחַ
मेरो-कानले
H0241
שָׁמַעְתָּ סוּעָה
सुनेको-छ
H8085
עֵינַי מֵרוּחַ
मेरो-आँखाले
H7200
רָאִיתָ דֶּעְתָּ
देखेको-छ
H3605
כָּל־
यी-सबै
H2005
הָיָה
हेर,

अप्युबले भन्यो, “यी सबै मैले पहिल्यै देखेको छु। तिमिले भनेका सबै कुरा पहिल्यै सुनेको छु। म ती सबै कुराहरू बुझ्छु।

2
מִיָּדָעְתָּ
तिमीहरूभन्दा।
H0595
אֶזְבִּיבִי
म
H5307
נָפַל
कम
H3808
לֹא־
होइन
H3808
אֶנִּי
म
H0589
גַּם־
पनि
H1571
יָדָעְתָּ
जान्दछु
H3045
דֶּעְתָּ
तिमीहरूको-जानाइ-जस्तै
H1847

तिमीले जाने जति म पनि जान्दछु। म तिमि जतिकै तेज छु।

3
אֶחָדָּם
इच्छा-गर्दछु।
H0410
אֵל
परमेश्वर
H0413
אֶל־
सँग
H3198
וְהוֹכַח
र-तर्क-गर्न
H3198
אֶדְבָּר
बोल्न-चाहन्छु
H1696
שְׂרִי
सर्वशक्तिमान्
H7706
אֶל־
सँग
H0413
אֶנִּי
म
H0589
אוֹלָם
तर
H0199

तर म तिमिसँग तर्क गर्न चाहन्न। म सर्वशक्तिमान परमेश्वरसँग बोल्न चाहन्छु। म परमेश्वरसँग आफ्ना संकट विषयमा बहस गर्न चाहन्छु।

4
אוֹלָם
तर
H0199
אֶתָּם
तिमीहरू
H3605
טָפְלִי־
लगाउने-है
H2950
שָׂקָר
झूटो
H8267
רַפְּאִי
चंगा-गर्ने
H7495
אֵל
व्यर्थ
H0457
כָּל־
तिमीहरू-सबै।
H3605

तर तिमिले हाम्रो बातचीतलाई झूटो कुराले कलंकित पाछो। तिमिहरू त्यस्ता अयोग्य वैद्यहरू हो जसले कसैलाई पनि निको पार्न सक्तैनन।

5
מִיָּדָעְתָּ
कसले
H4310
יָדָעְתָּ
दिऊन्
H5414
הַחֶרֶשׁ
चुप-लागेर
H7706
וְהַחֶרֶשׁ
तिमीहरू-चुप-लाग्नु
H1961
וְהַחֶרֶשׁ
र-हुन्थ्यो
H1961
לָכֵן
तिमीहरूका-लागि
H2451
לְהַכְמִיחַ
बुद्धि।
H2451

म चाहन्छु तिमिहरू चुपचाप बस। त्यही नै तिमिहरूले गर्न सक्ने बुद्धिमानी काम त्यही हुन सक्छ।

6
שָׁמַעְתָּ
सुन
H8085
גָּא
कृपया
H4994
תּוֹכַחְתִּי
मेरो-तर्क
H7379
וְרִבּוֹתַי
र-विवाद
H7379
שָׁפְטִי
मेरा-ओठहरूका
H8193
הַקְּשִׁיבוּ
ध्यान-दिनुहोस्।
H7181

“अब, मेरो तर्कमा ध्यान देऊ। म के भन्छु त्यसमा ध्यानदेऊ।

7
הֲלֹא־
के-परमेश्वरको-लागि
H0410
תְּדַבְּרוּ
तिमीहरू-बोल्छौ
H1696
עוֹלָה
अन्याय
H1696
וְלֹא־
र-उहाँको-लागि
H1696
רַמְתָּ
छल?
H1696

के तिमिहरू परमेश्वरसित झूटो बोल्छौ? के तिमिहरू विश्वास गर्छौ कि तिमिहरूका झूटा कुराहरू परमेश्वरले चाहनु भएका कुराहरू हुन्छ?

8
הַפְּנִי
के-उहाँको-पक्ष
H6440
תְּשָׂאוּ
तिमीहरू-लिन्छौ
H5375
אִם־
वा
H0410
לְאֵל
परमेश्वरको-लागि
H0410
תְּרִיבוּ
तिमीहरू-तर्क-गर्छौ?
H7378

उहाँ परमेश्वर हुनुहुन्छ भन्ने खातिरमा मात्र तिमिहरूले परमेश्वरको पक्ष लिइरहेका होइनौ? के तिमिहरू उहाँकै पक्षमा मेरो विरुद्धमा मामलामा बहस गर्ने चेष्टा गरिरहेका छौ? तिमिहरूले निष्पक्ष भएका छैनौ।

9
הֲטוֹב
के-राम्रो-हुन्छ
H2713
כִּי־
जब
H2713
יִחְקַר
उहाँले-खोज्नुहुन्छ
H2713
אֶתְכֶם
तिमीहरूलाई
H0853
אִם־
वा
H0853
כִּהְיִיתָ
जसरी-ठगिन्छ
H0853
בְּאֵזְבִּיבִי
मानिसलाई
H0582
תְּהַתְּלֶה
तिमीहरू-ठगौ
H0582
בּוֹ
उहाँलाई?

यदि परमेश्वरले तिमीलाई गहिरिएर जाँच गर्नुभयो भने, के तिमीहरूलाई उहाँले सही देखाउनु हुन्छ? जसरी अन्य मानिसहरूलाई तिमीहरूले मूर्ख बनाउँछौं के परमेश्वरलाई त्यसरी मूर्ख बनाउनु सक्छौं?

10	הַיְשִׁיבָה	אִם	אֲתֶכֶם	יִזְכְּרוּ	הַיְשִׁיבָה
	तिमीहरू-गर्छौं।	यदि	तिमीहरूलाई	हप्काउनुहुन्छ	निश्चय-नै
	H5375	H6440	H0853	H3198	H3198

यदि तिमीहरूले कुनै विवादमा पक्षपात गर्यौं भने तिमी जान्दछौं कि परमेश्वरले तिमीहरूलाई हप्काउनु हुनेछ।

11	עַל־כֶּם	יִפְּלוּ	וּפְתוּחוּ	אֲתֶכֶם	תִּבְעַת	שְׂאֵתוֹ	הַלְּאֵה
	तिमीहरूमाथि?	पदैर्न	र-उहाँको-डरले	तिमीहरूलाई	तर्साउँदैन	उहाँको-महिमाले	के
	H5307	H6343	H0853	H1204	H7613	H3808	

परमेश्वरको महा महिमाले तिमीहरूलाई भयभीत पार्नेछ। तिमीहरू उहाँदेखि डराउछौं।

12	גְּבִיכֶם	אָמַר	לְגִבֵּי-	אֶפְרַח	מִשְׁלֵי-	זְכָרְנֵיכֶם
	तिमीहरूका-गढहरू।	माटोका	गढहरू	खरानीका	दृष्टान्तहरू-हुन्	तिमीहरूका-स्मरणहरू
	H1354	H1354	H0665	H4912	H2146	

तिमीहरूको ज्ञानका कुराहरू अर्थहीन छन्। तिमीहरूका बहशहरू बेकामे छन्।

13	מָה	עָלַי	וַיַּעֲבֹר	אָנִי	וְאֶדְבָּרָה	מִמְנֵי	הַחֲרִישׁוּ
	जे-पनि।	ममाथि	र-आओस्	म	र-म-बोल्छु	मबाट	चुप-लाग
	H4100	H0589	H1696				

“चूपचाप बस र मलाई बोल्न देऊ। जेसुकै ममाथि आईपरे तापनि म स्वीकार गर्छु।

14	עַל-	כִּי	אֲשִׁים	אֲנִי	בְּשָׂרִי	אֲשָׂא	וְהָמָה	עַל-
	मेरो-हातमा?	म-राख्छु	र-मेरो-प्राण	मेरो-दाँतमा	मेरो-मासु	म-बोक्छु	के	किन
	H3709	H5315	H8127	H1320	H5375	H4100		

म स्वयंलाई संकटमा राख्ने छु, अनि आफ्नो जीवन आफ्नै हातमा लिनेछु।

15	פָּנָיו	אֶל-	הָרָכִי	אֶת-	אֵיחָל	(לִוּי)	לְאֵל	יִקְטְלֵנִי	הֵן
	उहाँको	सामुन्ने	मेरा-मार्गहरू	तरपनि	म-आशा-गर्छु	उहाँमा	होइन	उहाँले-मलाई-मार्नुभए-पनि	हेर
	H6440	H0413	H1870	H0389	H3176	H3808	H6991	H2005	

אוֹכִיחַ:
म-प्रमाणित-गर्छु।
[H3198](#)

हेर, परमेश्वरले मलाई यसको लागि मार्न सक्नु हुन्छ, तर तै पनि म उहाँलाई विश्वास गरिरहनेछु। म आफ्ना मामला उहाँ सम्मुख प्रस्तुत गर्ने नै छु। तर म स्वयंलाई उहाँको समक्ष बचाउ गर्ने छु।

16	יְבוֹא:	תִּנְקַר	לְפָנָיו	לֹא	כִּי-	לְיִשׁוּעָה	לִי	הוּא-	גַּם-
	आउँदैन।	कपटी	उहाँको-सामु	होइन	किनभने	उद्धार	मेरो-लागि	उहाँ-नै	पनि
	H0935	H2611	H6440	H3808	H3444	H1931	H1571		

अनि यदि मलाई परमेश्वरले बाँच्न दिनुभए, त्यस्तै हुनेछ किनभने उहाँसँग बोल्न सक्ने मसँग क्षमता थियो। कुनै पनि दुष्ट मानिसले परमेश्वरले समक्ष सामना गर्न सक्तैन।

17	בְּאִזְנֵיכֶם:	אֲחֹתַי	מִלְתִּי	שָׁמוּעַ	שָׁמְעוּ
	तिमीहरूको-कानमा।	र-मेरो-घोषणा	मेरो-कुरा	ध्यान-दिएर	सुन
	H0241	H0262	H4405	H8085	H8085

मैले भनेको कुरा ध्यान दिएर सुन। मलाई व्याख्या गर्न देऊ।

18	אֲצַדֵּק:	אָנִי	כִּי-	יִדְעֵתִי	מִשְׁפָּט	עֲרִכְתִּי	גַּם	הַיְהִרָה
	निर्दोष-ठहरिन्छु।	म	कि	जान्दछु	मुद्दा	मैले-तयार-गरेको-छु	अब	हेर
	H6663	H0589	H3045	H4941	H4994	H2009		

म आफै मेरो मामिलामा बचाऊ गर्न तत्पर छु। म होशियारी साथ आफ्नो बहश प्रस्तुत गर्नेछु। म जान्दछु म उचित नै ठहरिनेछु।

| यसैले म कमजोर भन्दा कमजोर भई रहेछु सङ्दै गएको काठको टुक्रा जस्तो, माऊ किराले खाँदै नष्ट भएको लुगाको टुक्रा जस्तो।”